

§ 2. La taille des particules doit être contrôlée à intervalles réguliers et l'installation de broyage doit être réglée en cas d'usure ou de dommages permettant le passage dans le processus de particules dont la taille est supérieure au maximum prescrit.

Les résultats du contrôle de la taille des particules sont enregistrés.

§ 3. Pour les systèmes en continu, un test est effectué dans des conditions normales pour vérifier la durée de séjour de la matière première dans le système. Des marqueurs tels que le dioxyde de manganèse (MnO<sub>2</sub>) sont introduits dans le système en continu (au point nul). A l'issue du processus les produits font l'objet d'un échantillonnage pour mesurer la récupération du marqueur insoluble. Des échantillons sont également prélevés entre le point nul et le moment où la quantité de marqueur est en majeure partie passée à travers le système.

Les résultats concernant la durée de traitement sont enregistrés.

§ 4. Les données enregistrées en matière de température, pression, taille des particules et durée de traitement doivent être conservées pendant au moins 2 ans.

§ 5. Un système de sécurité adéquat est requis pour garantir un chauffage suffisant des déchets.

§ 6. Les installations et les appareils doivent être bien entretenus. »

**Art. 4.** Le chapitre VIII de l'annexe 5.2.2.10. du même arrêté est abrogé.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 1997.

**Art. 6.** Le Ministre flamand qui a l'environnement dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 juin 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,  
Th. KELCHTERMANS

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

### MINISTERE

#### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 97 — 1492

[C - 97/31271]

**22 MAI 1997.** — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 juin 1993 déterminant les personnes de droit public pour lesquelles les permis d'urbanisme, permis de lotir et certificats d'urbanisme sont délivrés par le fonctionnaire délégué

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, notamment l'article 139, modifié par les ordonnances des 30 juillet 1992 et 23 novembre 1993;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 juin 1993 déterminant les personnes de droit public pour lesquelles les permis d'urbanisme, permis de lotir et certificats d'urbanisme sont délivrés par le fonctionnaire délégué;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre chargé de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics et du Transport;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un point 11 rédigé comme suit, est inséré dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 juin 1993 déterminant les personnes de droit public pour lesquelles les permis d'urbanisme, permis de lotir et certificats d'urbanisme sont délivrés par le fonctionnaire délégué :

« 11° la Société d'aménagement urbain du quartier de la gare du Midi. »

**Art. 2.** Le Ministre du Gouvernement qui a l'urbanisme dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

### MINISTERIE

#### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 97 — 1492

[C - 97/31271]

**22 MEI 1997.** — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 juni 1993 tot bepaling van de publiekrechtelijke rechtspersonen voor wie de stedenbouwkundige vergunning, de verkavelingsvergunning en de stedenbouwkundige attesten worden afgegeven door de gemachtigde ambtenaar

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw inzonderheid op het artikel 139 gewijzigd bij de ordonnaties van 30 juli 1992 en 23 november 1993;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 juni 1993 tot bepaling van de publiekrechtelijke rechtspersonen voor wie de stedenbouwkundige vergunning, de verkavelingsvergunning en de stedenbouwkundige attesten worden afgegeven door de gemachtigde ambtenaar;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voordracht van de Minister bevoegd voor Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken en Vervoer;

Besluit :

**Artikel 1.** Een punt 11 opgesteld als volgt, wordt ingelast in het artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 juni 1993 tot bepaling van de publiekrechtelijke rechtspersonen voor wie de stedenbouwkundige vergunning, de verkavelingsvergunning en de stedenbouwkundige attesten worden afgegeven door de gemachtigde ambtenaar :

« 11° de Maatschappij voor stadsvernieuwing van de wijk van het Zuidstation. »

**Art. 2.** De Minister van de Regering bevoegd voor stedenbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 mai 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites,

Ch. PICQUE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire,  
des Travaux publics et du Transport,  
H. HASQUIN

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 22 mei 1997.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Minister van Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

Ch. PICQUE

De Minister van Ruimtelijke Ordening,  
Openbare Werken en Vervoer,  
H. HASQUIN

F. 97 — 1493

[C - 97/31301]

**12 JUNI 1997. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant le règlement interne du Fonds de Garantie de la Région de Bruxelles-Capitale**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, et notamment les articles 18, 19, 22 et 24;

Vu la décision du conseil d'administration de la S.A. Caisse Nationale de Crédit Professionnel déléguant en date du 25 février 1997, au comité de direction de cette société, le pouvoir d'émettre l'avis requis sur la proposition de règlement transmise par le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Economie dans ses attributions;

Vu les articles 5 et 39 de l'arrêté royal du 23 décembre 1996, publié au *Moniteur belge* du 31 décembre 1996, pris en exécution des articles 35 et 37 de la loi du 20 décembre 1995 transformant sans solution de continuité la S.A. de droit public Caisse Nationale de Crédit Professionnel en S.A. de droit privé sous la dénomination "Crédit Professionnel";

Vu l'avis du comité de gestion du Fonds de garantie émis le 21 avril 1997;

Vu l'avis du comité de direction la S.A. Crédit Professionnel émis le 23 avril 1997;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 29 mai 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989 et par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que des mesures s'imposent afin d'assurer un fonctionnement plus efficace et adéquat du Fonds de garantie bruxellois;

Sur proposition du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Economie dans ses attributions;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

#### CHAPITRE Ier. — *Domaine d'application et dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** La garantie du Fonds de garantie de la Région de Bruxelles-Capitale, dénommé ci-après Fonds de garantie bruxellois, peut être octroyée en faveur des entreprises, associations, personnes et établissements définis à l'article 2 de la loi du 4 août 1978.

Le secteur agricole et horticole est exclu de la garantie du Fonds.

Afin de fixer les quotas visés à l'article 2 précité, a) et b), on prend en compte, pour les entreprises existantes, les chiffres fournis par l'Office National de Sécurité sociale et qui se rapportent à l'année civile précédant la demande.

Pour les autres entreprises, il est tenu compte des prévisions réalistes du demandeur de crédit.

L'intervention du Fonds de garantie bruxellois est toujours subordonnée au respect des prescriptions légales et réglementaires prévues pour l'exercice de la profession ou de l'activité.

N. 97 — 1493

[C - 97/31301]

**12 JUNI 1997. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende het intern reglement van het Waarborgfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, inzonderheid op de artikelen 18, 19, 22 en 24;

Gelet op de beslissing van 25 februari 1997 van de raad van bestuur van de n.v. Nationale Kas voor Beroepskrediet om aan het directiecomité van deze vennootschap de bevoegdheid te delegeren om het vereiste advies te verlenen over het voorstel tot reglement overgemaakt door de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Economie;

Gelet op artikel 5 en artikel 39 van het koninklijk besluit van 23 december 1996, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1996, in uitvoering van de artikelen 35 en 37 van de wet van 20 december 1995, dat de publiekrechtelijke n.v. Nationale kas voor Beroepskrediet zonder onderbreking van de rechtspersoonlijkheid omvormt in een privaatrechtelijke n.v., genaamd "Beroepskrediet";

Gelet op het advies van het beheerscomité van het Brusselse Waarborgfonds, gegeven op 21 april 1997;

Gelet op het advies van het Directiecomité van de n.v. Beroepskrediet gegeven op 23 april 1997;

Gelet op het advies van de inspectie van Financiën gegeven op 29 mei 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989 en bij wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er maatregelen nodig zijn om een meer efficiënte en aangepaste werkwijze van het Brusselse Waarborgfonds te verzekeren;

Op voorstel van de Minister van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest bevoegd voor Economie;

Na beraadslaging,

Besluit :

#### HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied en algemene bepalingen*

**Artikel 1.** De waarborg van het Waarborgfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, hierna het Brussels Waarborgfonds genoemd, kan verleend worden ten gunste van de ondernemingen, verenigingen, personen en instellingen bepaald in artikel 2 van de wet van 4 augustus 1978.

De land- en tuinbouwsector wordt uitgesloten van de waarborg van het Fonds.

Om de quota's bedoeld in voornoemd artikel 2 a) en b) te bepalen wordt er voor bestaande ondernemingen rekening gehouden met de cijfers die verstrekt zijn door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en die betrekking hebben op het kalenderjaar vóór de aanvraag.

Voor andere ondernemingen wordt er rekening gehouden met realistische vooruitzichten van de kredietaanvrager.

De tussenkomst van het Brusselse Waarborgfonds is steeds ondergeschikt aan het vervullen van de wettelijke en reglementaire voorschriften voorzien voor de uitvoering van het beroep of van de activiteit.